

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság (Unkari) on esittänyt 18.7.2017 – Human Operator Zrt. v. Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

(Asia C-434/17)

(2017/C 318/15)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Zalaegerszegi Közigazgatási és Munkaügyi Bíróság

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Human Operator Zrt.

Vastaaja: Nemzeti Adó- és Vámhivatal Fellebbviteli Igazgatóság

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko 10.12.2015 annettua neuvoston täytäntöönpanopäätöstä (EU) 2015/2349⁽¹⁾ tulkittava siten, että se on esteenä Unkarin käytännölle, jonka mukaisesti katsotaan, että kansallisen lainsäädännön säännös, jonka hyväksyminen perustuu edellä mainittuun täytäntöönpanopäätökseen ja jossa vahvistetaan neuvoston direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeava toimenpide, tuli voimaan 1.1.2015, josta lähtien sitä on sovellettava, kun kyseiseen täytäntöönpanopäätökseen ei sisälly säännöstä, joka liittyisi sen vaikutusten tai sovellettavuuden taannehtivuuteen, ja kun toisaalta Unkari ilmoitti poikkeavan toimenpiteen vahvistamista koskeneessa lupahakemuksessaan tämän päivämäärän soveltamisen aloittamispäivämääräksi?

⁽¹⁾ Luvan antamisesta Unkarille ottaa käyttöön yhteisestä arvonlisäverojärjestelmästä annetun direktiivin 2006/112/EY 193 artiklasta poikkeava toimenpide 10.12.2015 annettu neuvoston täytäntöönpanopäätös (EU) 2015/2349 (EUVL 2015, L 330, s. 53).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Vrederecht te Antwerpen (Belgia) on esittänyt 24.7.2017 – Woonhaven Antwerpen v. Khalid Berkani ja Asmae Hajji

(Asia C-446/17)

(2017/C 318/16)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Vrederecht te Antwerpen

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Woonhaven Antwerpen

Vastaajat: Khalid Berkani ja Asmae Hajji

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko Flanderin hallituksen hyväksymä sosiaalista asuntotarjontaa harjoittava yhtiö, joka vuokraa sosiaaliasunnon kuluttajalle sellaista vuokraa vastaan, joka riippuu yhtäältä kyseisen yhtiön itse määrittämästä markkina-arvosta ja toisaalta vuokralaisen tuloista ja perheen kokoonpanosta, katsottava unionin oikeudessa tarkoitetuksi yritykseksi?
- 2) Onko hyväksytyn sosiaalista asuntotarjontaa harjoittavan yhtiön ja kyseiseltä yhtiöltä sosiaaliasunnon vuokraavan kuluttajan välinen suhde, erityisesti tähän suhteeseen kuuluvan mallisopimuksen 11 kohta, kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetussa neuvoston direktiivissä 93/13/ETY⁽¹⁾ tarkoitettu sopimus?

- 3) Kuuluuko sopimus eli oikeussuhde, jonka puitteissa hyväksytty sosiaalista asuntotarjontaa harjoittava yhtiö vuokraa kuluttajalle sosiaaliasunnon, kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun direktiivin 93/13/ETY soveltamisalaan, ja onko hyväksytty sosiaalista asuntotarjontaa harjoittava yhtiö, joka vuokraa kuluttajalle sosiaaliasunnon sellaista vuokraa vastaan, joka riippuu yhtäältä yhtiön itse määrittämästä markkina-arvosta ja toisaalta vuokralaisen tuloista ja perheen kokoonpanosta, katsottava tällaisen vuokrauksen yhteydessä direktiivissä tarkoitetuksi elinkeinonharjoittajaksi?

⁽¹⁾ EYVL 1993, L 95, s. 29.